

ՄԵԶԵՄԻԱ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-J-AHBAR
65 Grand'Rue de Pera 65

ԱԵՊԱՆ

مجموعه اخبار

بك اوغلي تقسيم جادهسى ٦٥

10 pages

Հազվեթեա միւթէպիւր Խառնուած իշխն 8. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օրունա: — Իտարէխանէմիւր Պէյօղլունտա Ճատտէի քէպիրտէ 65

ԱՍԻԹԱՆԻ 1 ՄԱՐՏ

ԱՊՐԱՆՄԱՆ ԵՍԹԵԼԱՐԸ

Սէնէլիկի Տէրիսաատէթ իշխն	70 դրոշ
Ալթը այլը	40 ,
Իւլ այլը	20 ,
Թալաւա սէնէլիկի բօսթա իւճրէթիլ	100 ,

ՔԻՄ ԳԱՆՆՐԱՃԱԳ

Էթէտէն պէրու, զազէթամբոտա եազալը, զըմբ մէգալէրին պիւրալը պիր գըսմընը, Թալալարտա պուլունան միլլէթտալարըմբա հասար իթտիկիմիւր մալիւմ տիւր Պու իսէ Թա պիր տիր, չիւնքի մէրքէպին ահվալինտէն սըգ սըգ պահա իթտիկիմիւր կիպի, Թալալարտն ահվալինտէն պահա իթմէքիկիմիւր տէ վազի- ֆէմիւր իգթիպսընտան տըր:

Պիր միլլէթին տէրէճէի թէրազը վէ մէ- տէնիւնէթին անլամագ իշխն, եալընը բաի- Թալալարտա պուլունտուղու հալի կէօրմէք քեա- ֆի տէյիլ տիր Սիլլէթ ատէթա պիր վիճու- տի ինսան գըեաա իտիլտիկի թազտիրտէ, մէ- սէլա օ իլիճուտին պիր Թալալարտն տիւզէն վէ- ըրիկպ, գուսուրընըն եալսօտ պիր գըսմընըն բէթմիւրտէ սուրէթտէ պրազըմասը, նասըլ չիրքին կէօրիւնիւր իսէ, պէօյլէ տէ պուրա- սը, բաթրիգիւսանէճէ մուսթապամ, քիլիսէ- լէրճէ բարլագ, մէքթէպլէրճէ միւքէմիլ վէ սաիր միւսսիսաթճա միգտարը քիֆաեթտէ մուճիպի խօշուտի պիր հալտէ օլուպ տա, պի- լաքիս Թալալարտա, ումումու տէյիլ իսէ տէ, էքսէր եէրլէրտէ մէրիսաախանէլէրիմիւր, քիլիսէլէրիմիւր վէ մէքթէպլէրիմիւր՝ զաթէն միւսթաճը մուսվէնէթ պիր հալտէ իքէն, չիւ- տի իսէ, հէր Թալալարտ կիպի օրալարտա տալի թիճարէթ վէ սէնախին տուրկուճուղու եիւ- զիւնտէն հալը զարուրէթէ տիւզմիւր պուլու- նան էհալիտէն պիր կէօնա իմտատ իտիլէմէ- մէսինտէն նաչի, տահա գիւեատէ միւսթաճը Թալալար վէ մուսվէնէթ պիր հալտէ պուլու- նուրլար իսէ, մէրքէգտէք բարլագըմբ, միւ- քէմիլէիւնէթ վէ ինթիգամ իլէ մէգթիւր շայ- եանը թէէսսիւֆ հալլէրին եէկտիկէրի արա- սընտաքի զայրը միւթէնասիպ մէնգարէ, զանն իթմէեիւր քի ճիւմի միլլէթէ շէրէֆ ու իթթի- խարը պատի օլապիլիսին, զանն իթմէեիւր քի միլլէթին պիր սիւեադտա հարէքէթլէ, տաի-

րէի թէրազը վէ մէտէնիւնէթտէ իլէրլէմէսի գապիլ ատտ օլունապիլիսին:

Վազաա պու մահէլլէրտէ պուլունան մէր- խասա էֆլէր, քեաֆֆէթէն զայեուր, իշիւ- զար վէ ֆէտաքեար գաթլար տըրլար, լաքին չօգ տէֆա պու սիւթունլարտա սէօյլէմիւր տիր, Թէքրար իտէրիւր, էկէրչի զաթէն էհա- լիլէրի էքսէրիւնէթէն ֆազիւր օլուպ, քէնտի իտարէի պէլթիւնէլէրինէ, Թէպիւնէլէրինէ պի- լէ քիֆաեթ իտէմէպլէր իսէ, մէրիսաախա- նէ, քիլիսէ վէ մէքթէպ կիպի թէէսսիսաթ- լարընա նասըլ եարտըմ իտէպիլիլէր, մէր- խասա էֆէնտիլէր՝ պուլունտան նասըլ մուս- վէնէթ պէքլէեթպիլիլէր, եալսօտ քէնտի քէն- տիլէրինէ, — նէ գատար զայեուր, իշիւզար, վէ ֆէտաքեար տալի օլալար, — նէ՝ եա- բապիլիլէր: Զօգլար օինքնօգնութիւն՝ գայ- տէսինի թուրքալ կիթմէքտէ տիրլէր, եանի հէր քէս անճագ քէնտիլի, քէնտի սէմիլի իսլահ իթմէլի տիր տիւմէքտէ տիրլէր: Լաքին պու իտտիւտա օլանլարա սօրարըք քի, պիր մահէլլին էհալիսի, զիքր իթտիկիմիւր վազի- եթտէ պուլունտուրա, պու սըրաաա մէգթիւր մէպտէնին թաթպիլի նասըլ միւսթին օլա- պիլիլ:

Իմտի Թալալարտն միւսթաճը մուսվէնէթ պուլունան մէրիսաախանէ, քիլիսէ, մէքթէպ վէ սաիր միւսսիսաթ խայրիկէ վէ միլլէսի, հաթթա էհալիսինտէն պիլէ միւսթաճը մուս- վէնէթ օլանլար՝ ճէմաաթըմբ վիճուտընը պիր ազաաը օլուղլարըն ճիւնէթլէ, անլէրի գա- երմագ վէ անլէրէ լազըմ օլան մուսվէնէթի իյֆա իթմէք՝ եինէ պիլի ճէմաաթըն ֆէրի- զիլի զիմմէթի տիր էվլէթ պու խուսուս՝ վա- զիֆէի միլլէտէն օլուղլու կիպի, միւզթէզաի ինսանիւնէթ տէ պու տուր:

Կէրչի ումում բիւեադալարըն տուրկուճու- ղունտան վէ քէսաաթընտան շէրիմիւր կիպի պազը պիւեիւք շէհրլէր էհալիսի տալի միւ- թէգարրուր օլմուղլար իսէ տէ, եինէ Տէրի- սաաաթէթ, էնգարէ վէ Պրուսա կիպի պազը շէհրլէրտէ, իլար իլլէտիկիմիւր միւսթաճը մուսվէնէթ մահէլլէրէ ազ չօգ իմտատ իտէ- պիլլէճէք աոհապը սէրվէթ ու իգթիտար էք- սիւք տէյիլ տիր: Ինսանլարըն, քէնտի հէմիլի- սինի գաեթրմագ գատար տիր ու մէգէնպէճ պիւեիւք ֆազիլէթ, վէ ինսանիւնէթէ պիւ- եիւք համիլիէթ օլամագ: Վազաա իպպտէթ

վէ տուա պիր պօրճ իսէ տէ, տիր ու մէգէն- պին ասըլ ֆէրաիլի իսէ, ֆիլիկեաթ վէ իճ- րաաթ տըր: Հաթթա նամուս վէ հայսիւնէթի գալմիւնէի մուհաֆազա իթմէք իշին պու ֆա- զիլլէրին իճրաաը պէհէմէհալ էլլէմ տիր, զիրա, պէնտիմիլի պալէաաընտա պէեան իթ- տիկիմիւր վէճիլէ, էկէր ազալի վիճուտըն պիր գըսմը տիւզէնմիւր հալտէ օլուր, վէ գըսմը տիկէ- ըր բէթմիւրտէ պիր սուրէթտէ պրազըլըր իսէ, պու ճիւնէթ՝ ճէմաաթճա պատիլ շէրէֆ վէ մուճիպի իթթիլիսար օլապիլիլ միւ Տէրիսաա- տէթտէ, Պրոէսաաա, էնգարէտէ վէ տահա պազը շէհրլէրտէ բաթրիգիւսանէմիւրին, մէր- խասախանէլէրիմիւրին, քիլիսէ վէ մէքթէպլէ- ըրիմիւր վէ սաիր միւսսիսաթըմբըն պու- լունտուղլարը հալ՝ պիլիսիպէ մէմուսն օլու- նաճագ սուրէթտէ պուլունտուղու տէրքեար տըր: Լաքին սաիր եէրլէրտէ պուլունան պու միսիլու թէէսսիսաթլար պու հալէ մուսվաթըք օլմագլար իսէ, էրպապը տիգթաթ վէ միւլա- հազա իշին պուլունտան զիւեատէ զարիպ վէ մուճիպի մուսախէզէ հալ օլամագ իմտի ազա- ճըք հիսսիեաթը միլլիլ վէ ինսանիւնէի հալի օլանլար իշին պուլունտան մալիւմ վէ ալիքեար օլուղլու ճիւնէթլէ, Թալալարտա, տէրքեար օլան քէսաաթըք վէ տուրկուճուղու եիւզիւն- տէն տիւզարը մուզաիգա օլմուղ օլան էհալի- միւրին քէնտի մէրիսաախանէլէրինէ, քիլիսէ, մէքթէպ վէ սաիր միւսսիսաթլարընա իտէմէ- տիլլէրի մուսվէնէթ, սաիր եէրլէրտէ սաքին օլուպ, օլաուղճա հալ ու վազըթլարը տիւզ- կիւն պուլունան ճէմաաթըմբըն սահիպի իգ- թիտար էֆրաաթը Թալալարտն իտիլմէլիտիր:

ՍԱՐՐԱՖԻԵ

Իսթիգրապը մալիւմէ տաիր սօն մուսմէ- լաթըն իյֆաաթընա պազը միւզթիլաթ գուհուր իթտիկի շայի օլմուղ իսէ տէ, Մօնիթէօր Օ- ըրիանթալ զազէթասը պու շայեաեթ թէքթիպ իթմիւր տիր: Մուսմէլաթը մէգթիւրէ՝ եալընըք Տիւեուրը ումուճիւնէին իլթիրաքը միւսսի- պէթիլլէ օլուպ, պու ճիւնէթ տալի թէսվիէ իտիլմիւր, վէ մուզապլէնամէլէրին տիւն իմգա իտիլմէսի մուզարրէր պուլունմուղ տուր:

Սըր էտկար Վինսընթ իլէ գօմանտան Պէր- ժէ, Մ. Կասթօն Օպուանօ վէ Սիլլէքօ պէյ Բան- ճիլի՝ տիւն էօյլէեին Մալիկէ նէգարէթինէ կիթմիւրտէ տիր:

Տիւն ճէրէեան իտէն միւզաքէրաթ իքմալ իտիլմէմիւր օլուղլունտան, պու կիւն տալի իճրաի միւզաքէրաթ իլէ, պու մատտէեթ գա- րարը գաթի վէրլէճէկի սօնրատան անլալը- մըլ տըր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՅԷ

ԲՕՄԱ 11 մարտ. — Գրաւ Մէնէլիք օր-
տուսընըն ահէսթէ սուրէթէ հարէքէթ իթ-
մէքտէ օլտուղու վէ պինպաշը Սալսանըն՝
մարտ Գտա Մէնէլիք օրտուկեանհրնա միւ-
թէվէճհիհէն հարէքէթ իթտիկի՝ Հապէշտէն
ալընաւն խապէրլէրտէն անլաշըմըշ տըր :

Գան 11 մարտ. — Բրէնս տը Կալ տիւն
էօյլէտէն սօնրա պուրաեա վասըլ օլուպ,
մէվգիթտէ պէլէտիեէ միւտիրլիլէ ինկիլիզ
թէպաասը միւթէպէրանը թարափընտան
իսթիզպալ օլուսմուշ տուր : Բրէնսի միւ-
շարիլէյն, պու կիւն Մանթօնտա, Միրա-
մար սէֆինէսինտէ իմբէրաթօր Ֆրանսուա-
Ժօզֆէ վիզիթա վիրմիլ, վէ քէնտի շէրէ-
ֆինէ պիր գուշուգ թաամը քէշիտէ գը-
լընմըշ տըր :

Պէրլին 11 մարտ. — Գօնթ Կօլուգօվսքի,
տիւն Ալմանիա պաշ վէքիլի բրէնս տը Հօն-
լօնէ վէ խարիճիեէ նազըրը պարօն Մար-
շալա վիզիթա վէրմիլ, վէ Պապիէրա էլշիսի
նէգտինտէ քէշիտէ օլուսան պիր թաամտա
հազըր պուլուսմուշ տուր : Իշպու թաամտա
Ալմանիա պաշ վէքիլիլէ խարիճիեէ նազըրը,
տախիլիեէ նազըրը վէ Ավսթրիա սէֆիրի
տախի պուլուսմուշ տըր : Պատէհու գօնթ
Կօլուգօվսքի՝ խանէտանը իմբէրաթօրինին
բրէնս վէ բրէնսէսլէրինի զիեարէթ իթմիլ
տիր : Մուախարէն Ավսթրիա-Մաճար սէ-
ֆարէթ խանէսինտէ քէշիտէ գըլընա զիեա-
ֆէթտէն սօնրա, իմբէրաթօր՝ գօնթ Կօ-
լուգօվսքի իլէ եալընըզ գալըս, պիր սաաթ
գատար միւլագաթ իթմիլէր տիր :

Սէրայտա գօնթը միւշարիլէյնի շէրէ-
ֆինէ քէշիտէ գըլընա զիեաֆէթտէ իմբէ-
րաթօր իլէ իմբէրաթօրիցա հազըր պուլուս-
մուշ տըր : Եարըն տախի պաշ վէքիլ բրէնս
Հօնլօնէն խանէսինտէ պիր թաամ քէշի-
տէ օլուսանագ տըր : Գօնթ Կօլուգօվսքիին
ճուսա կիւնիւ հարէքէթ միւշթէմիլ տիր :

Ղազէթալար՝ գօնթու Պէրլինի զիեարէ-
թի միւնասիպէթիլէ զաեթթ թէվէճհիհէ-
քեարանէ պէեանը միւթալէա իտիեօրլար :
Վօսիլէ Յայթուսկ զազէթասը տիեօր քիլ,
«Ավսթրիա-Մաճար խարիճիեէ նազըրընըն
Պէրլինտէ պուլուսմասը՝ բօլիթիգաճա բէք
մուհիմ պիր վազըա օլուպ, պու զիեարէ-
թի, իքի մէմէքէթ արասընտա մէվճուտ
օլան միւնասիպաթը րօսթանէեի գուվզէթ-
լէտիլիեէ տիր : Մէքքիւր զիեարէթին՝ ի-
թալիանըն պուհրանը վազթընա թէսատիւֆ
իթմէսի՝ իթթիֆազը միւսէլլէսին մազպու-
թիեթինի տահա զիեատէ արթըրաճագ
տըր : Պէրլինէր թապալաթ զազէթասը տա-
խի, «էկէր պու զիեարէթին մազսէտի, եա-
լընըզ իթթիֆազը միւսէլլէսին պազասընը
եէնիաէն թէթմին իթմէքտէն իպարէթ իսէ,
հէր կէօնա թէվէճհիհէալթա լաեըզ տըր : վէ
շու վազըթտա գըյմիլի պուլուսմաեան
պիր մէնֆաաթը օլաճագ տըր» տէմիլ տիր :

Իմբէրաթօր Վիլհէլմ՝ գօնթ Կօլուգօվս-
քիեէ էկլ Բուժ նիշանընըն պիրինճի իլէթպէ-
սինտէն պիր գըլթասընը իհտա իյլէմիլ տիր :

ԲՕՄԱ 11 մարտ. — Ատուա մուհարէ պէ-
սինտէ Եօալըլարըն թէլէֆաթը 10,000 նու-
ֆուսա պալիզ օլտուղու՝ սօն մալիւմաթ տան
անլաշըմըշ տըր :

Բարլամէնթօ թէլէմիլի իտէր իթմիլ,
հէյեթի վիւքէլ՝ Հապէշ սէֆէրի իշին
թախսիսաթը լազըմէեի թալէպ իտէճէք տիր :
Ասմարա եազընընտա, Եօալըլար իլէ ի-
թալիալըլար պէյնինտէ եէնի պիր մուհա-
րէպէ վուգու պուլուսմուշ մէրվի տիր :

Պու մուհարէպէնին նէթիճէսի՝ իթալիա-
լըլարա միւսաիտ կէօրիւնիւեօր :

Բէսմի մէնպատէն պիրտիլիթիկինէ կէօ-
րէ, Մ. Գրիսթի՝ զաեթթիլէ մէյեու օլարագ,
բօլիթիգա էօմրիւնտէն ֆէրաղաթ կէլիպ,
նարօլիեէ շէքիլմէեէ գարար վէրմիլ տիր :

Բարիս 11 մարտ. — Թէթմին օլուստու-
ղուսա նէգարէն, իթալիանըն եէնի գապի-
նէթօսու՝ Ֆրանսա իլէ պիր եազընըզ թէճ-
րիւպէսինտէ պուլուսմաեա գարար վէրմիլ
տիր : Եու էսնատէ Ֆրանսըզ հիւքիւմէթի
վէ զազէթալարընըն իթալիա գարընընտա
հարէքէթի միւսթազիմանէ վէ թէվէճհիհէ-
քեարանէսի՝ իքի տէվիթ արասընտաքի միւ-
նասէպաթըն տիւգէլմէսինի զաեթթիլէ միւհ-
թէմիլ գըլմազտա տըր :

Նիս 11 մարտ. — Ինկիլիզ գրալիցասը պու-
րաեա վասըլ օլտու :

ՊԱՆԳ ԵՄԲԵՐԻԱԼ ՈԹԹՈՄԱՆԸՆ

Գալաթա, Պէյօղլու վէ իսթանպուլ իտարէ-
խանէլէրի՝ Պայրամ օլմագ միւնասիպէթիլէ
էֆրէնճի մարտըն 16նօր բազար իրթէսի կիւ-
նիւ թաթիլ օլուսանագար տըր :

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Բէսմի. — Տիւնքի բէնշէնպիհ կիւնիւ
չայեան պուլուրուսն միւսաատէի սէնիլի հազ-
րէթի Բատիշահի իւգէրինէ Բուսիա սէֆիրի
քէպիրի էսալէթլու Մ. տը նէլիտօֆ հազ-
րէթլէրի՝ սուրէթի խուսուսիեէտէ հուզուրը
շէֆէթմէվֆուրը հազրէթի Թաճտարիտէ շէ-
րէֆի մէսուլա նաիլ օլմուշ տուր :

Սաեթի գուսարէթվաեթի հազրէթի
իլիաֆէթբէնահիտէ, իլիտապէնտիկեար,
Հալէպ, Էնգարէ, Թրապիզօն, Սիվաս, Պիթ-
լիս, Մուսուլ, Վան, Գօնիա վէ Մաճուրէթ
իւլԱզիզ վիլաեթիլէրինտէ տախի էմի ու ա-
սալիին պէր քէմալ օլտուղու՝ մազամը Սա-
րազմաիեէ փետրվար 28 թարիխիլէ վի-
րուտ իտէն թէլէկրաֆնամէլէրտէն անլա-
շըմըշ տըր :

Բարիս սէֆարէթի Սէնիլի 2նօր քի-
թապէթի՝ սէֆարէթի միւշարիլէյնա Յիւն-
ճիւ քեաթիպի Միւհիտաին պէյէ թէֆվիզ
պուլուրուլուշ տուր :

Պու կիւն 1312 սէնիլի մալիսինին իպ-
թիտասը օլմաղլէ, պէր միւթաա Բուսուլմաթ
էմանէթինճէ գուրպանլար քէսիլէրէք, ֆու-
գարաեա տաղըլաճագ, վէ պու միւնասիպէթ-
լէ տուալար իտիլէճէք տիր :

Եու էսնատէ Մըսըրտա պուլուսան
Տէրիսատէթ Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Գանպօն՝
խաֆիֆէլէնֆիլէնցաեա թուլուլմաղլէ,
ալաֆրանկա մարտ 5տէ շէհրիմիզէ միւթէ-
վէճհիհէն Գահրէտէն հարէքէթ իթմէք նի-
եթինտէ իքէն, ազիմէթինի կէլէճէք հաֆ-
թաեա թէլէթի իյլէմիլ տիր :

Տիկէր պիր իիվաեթիլէ նէգարէն, Մ.
Գանպօն՝ տիւն իլտիվիլ գուսախարանըն
էլ Գահրէ վաբուրուլա իսկէնտէրիէտէն հա-
րէքէթ իթմիլ օլուպ, էօնիւմիւզտէք բա-
զաը իրթէսի կիւնիւ շէհրիմիզէ ալմէթ վէ
մուվասըլէթինէ պէքիլնմէքտէ տիր : Ալֆի-
րի միւշարիլէյնի գէվճիսի մատամ Գանպօն
պիր միւտուէթ տահա Մըսըրտա գալանագ
իմիլ :

Ալմանիա սէֆիրի վէ մատամասը թա-
րաֆընտան տիւն ագչամ պիր զիեաֆէթ
քէշիտէ օլուսարագ, պուստա էքսէր սէֆիր-
լէր տապէթլի օլարագ հազըր պուլուսմուշ տըր :

Պանգը Օսմանի միւտիրի ումուսիսի
Սըր էտկար Վինսընթըն գէվճիսի տիւն սա-
պահ շէհրիմիզէ մուվասըլէթ իթմիլ, վէ միւ-
մալիլէյնաք գարըլաճագ իշին Սըր էտկար
Վինսընթըն րաքիլ օլտուղու քէնտի վաբօ-
րը մախուսընտա պանգանըն պազը պիւ-
եիւք մէմուրլարը տախի հազըր պուլուս-
մուշ տըր :

Բազար իրթէսի կիւնիւ Մ. Գոմանտան
Պէրթէ թարափընտան Պէյօղլուսա Սէրգըլ
տ'Օրիանտա, Օսմանը պանգասը միւտիրի
ումուսի մուսալիեի Մ. Կասթօն Օպուսանօեա
իքրամէն 16 քիլիլէք պիր զիեաֆէթ քէշիտէ
գըլընըպ, պուստա Սըր էտկար Վինսընթ
իլէ ումուս Բէթի վէքիլ Մ. Բամպէր, Տիւ-
եուըն ումուսիեէ միւտիրի ումուսիսի գօնթ
ս'Արնու, թիւթիւն Բէթի միւտիրի Մ. Ֆար-
նէթի, Գրէտի Լիօնէ տիրէթօրու Մ.
Պանշընէ, Համտի պէյ, վէ սաիր գէվաթ
հազըր պուլուսմուշ, վէ մէվգիեէ միւնասիպ
իտարէի ագտալար օլուսմուշ տուր :

Սիվաս վալի մուսալիեի Արիսթիտի էֆ.
էվլէլէի կիւն մահէլլի մէմուրիեթինէ միւ-
թէվէճհիհէն շէհրիմիզտէն հարէքէթ իթմիլ
տիր :

Մըսըր Բէլիսի նուզգարը սապրըլ նու-
պար բաշա՝ ապրիլին իլէ կիւնէլիինտէ գէվ-
ճիլլէ պուլուլաճագ իւզրէ Գան շէհրինէ
կիտէճէք տիր :

Մահսուլ վազթընտան կէլէն ճուսա
իրթէսի կիւնիւնէ գատար տախիլի վիլա-
եթիտէն իգմիլ շէհրինէ 429,000 գանթար
գուրու իւզիւմ կէլիպ, 418,000 գանթար
սալըլմըշ տըր : Եալընըզ կէլէն հաֆթա
գարֆընտա մահսուլ մէքքիւրտէն օգգասը
102-65 բարաեա 1900 գանթար էլտէն շը-
գարըլմըշ տըր :

Տէրիսատէթ Բուսիա սէֆարէթինին
մաեթիլինէ միւտի իքի վաբօրուսն գապիթա-
նը, չայեան պուլուրուսն միւսաատէի սէնիլի
մուհիպինճէ, տիւն իսպիլի Զիւմաեուսու
սէյր ու զիեարէթ իյլէմիլ տիր :

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱԶ ՎԷ ՄԷՍՈՒԼԸ ՂԱԶԷԹՍ
ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ԹՕՒԱՅԵԱՆ